

# Yettel.

**A YETTEL MAGYARORSZÁG  
(PPF CSOPORT)  
ETIKAI KÓDEXE**

## Tartalom

1. Bevezetés .....	3
2. Meghatározások.....	3
3. Megfelelés a PPF Csoport alapértékeinek .....	5
4. A PPF Csoport és külső felek kapcsolatát szabályozó alapelvek.....	6
4.1 Kapcsolat állami hatóságokkal .....	6
4.2 A PPF Csoport üzleti kapcsolatai és tevékenysége .....	6
4.3 Korrupt gyakorlat megelőzése .....	7
4.4 Pénzmosás elleni intézkedések.....	8
4.5 Korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók .....	9
4.6 Információk közzététele .....	9
5. A PPF Csoporton belüli kapcsolatok alapelvei .....	9
6. Munkabiztonság.....	10
7. A PPF Csoport, munkatársai, ügyfelei és üzleti partnerei érdekeinek védelme.....	10
7.1 A kényes vagy bizalmas információk védelme .....	11
7.2 Személyes adatok védelme .....	11
7.3 Szellemi tulajdon védelme .....	11
7.4 Munkaerőre vonatkozó követelmények; összeférhetetlenség .....	11
8. Környezetvédelem .....	12
9. Záró rendelkezések .....	12

## 1. Bevezetés

A PPF Csoport egy földrajzi és ágazati szempontból egyaránt széles körben diverzifikált befektetőcsoport. Sokszínűsége ellenére egységesen elkötelezett a jogszabályok, a nemzetközi egyezmények, valamint az etikai és morális szabályok betartása, illetve a tisztességes kereskedelmi magatartás iránt.

Jelen Etikai kódex („a PPF Csoport Etikai kódexe”) meghatározza a Yettel Magyarország és a PPF Csoport által napi működése során betartott alapvető szabályokat és a velük kapcsolatos kötelezettségeket a PPF Csoport és munkatársai számára. A PPF Csoport Etikai kódexe fekteti le azt a keretrendszert is, amelyen belül a PPF Csoport összes többi hatályos belső előírását értelmezni kell.

A PPF Csoport és munkatársai kivétel nélkül kötelesek betartani a PPF Csoport Etikai kódexét. Az Etikai kódex tartalmazza a PPF Csoport által követett és jövőbeni is követni kívánt alapelveket és értékeket. A PPF Csoport gondoskodik az ilyen értékek és alapelvek betartásáról, és nem tűri be nem tartásukat.

A PPF Csoport Etikai kódexe része annak a vállalati megfelelési programnak, amelyet a PPF Csoport a jogszabályoknak, nemzetközi egyezményeknek, etikai és morális szabályoknak, valamint a tisztességes kereskedelmi magatartás elveinek való megfelelés érdekében indított el. A vállalati megfelelési program lehetővé teszi a megfelelés monitorozását minden alkalmazandó szabályra vonatkozóan, és bármilyen hiányosság vagy szabálysértés orvoslását.

A PPF Csoport Etikai kódexe nem fedi le és nem is tudja lefedni az összes szabályt és potenciálisan felmerülő helyzetet. Az Etikai kódex által kifejezetten nem tárgyalt ügyekben, helyzetekben és kapcsolatokban a PPF Csoport és munkatársai az Etikai kódexben foglalt alapelvekkel és célokkal, a jogszabályokkal, a nemzetközi egyezményekkel, az etikai és morális szabályokkal és a tisztességes kereskedelmi magatartás elveivel összhangban kötelesek viselkedni és eljárni.

## 2. Meghatározások

A PPF Csoport Etikai kódexének szövegében az alábbi kifejezéseket az itt meghatározott jelentéssel használjuk:

**Vállalati megfelelés** – kontrollmechanizmusok rendszere, amelyek célja a PPF Csoport és munkatársai szabálysértő és/vagy etikátlan magatartásának megelőzése;

**Vállalati megfelelés belső vizsgálata** – a bejelentések kivizsgálása;

**Érintett személy** – a bejelentésben szereplő személy, azaz különösen az a személy, aki állítólag elkövette a bejelentésben leírt magatartást, vagy olyan személy, aki állítólag adott módon részt vett abban, vagy olyan személy, aki állítólag jogosulatlan gazdasági vagy nem gazdasági jellegű előnyhöz jutott a bejelentésben leírt viselkedésből;

**Etikai e-mail** – e-mail-címek amelyeket a bejelentések fogadására hoztunk létre, konkrétan a [www.ppf.eu](http://www.ppf.eu) webhelyen közzétett [etickalinka@ppf.cz](mailto:etickalinka@ppf.cz) e-mail-cím és a releváns vállalatok intranetoldalain vagy hivatalos webhelyein közzétett releváns e-mail-címek;

**Központi CC-részleg** – a PPF a.s. bejelentések fogadására és értékelésére kijelölt jogi részlege, amely egyidejűleg a PPF a.s. CC-részlege;

**CC-részleg** – a releváns vállalat a releváns vállalattal kapcsolatos bejelentések fogadására és értékelésére kijelölt részlege (általában a jogi vagy a megfelelési részleg) vagy felelős személye; ha a releváns vállalatnál nem bíztak meg részleget (vagy személyt) a releváns vállalattal kapcsolatos bejelentések fogadásával és értékelésével, a releváns vállalat legfelsőbb felügyeleti szervezete a CC-részleg, ahol pedig

nem működik felügyeleti szerv, a releváns vállalat legfelsőbb irányítási szerve a CC-részleg, kivéve, ha a vonatkozó tevékenységeket kiszervezik;

**Bejelentés** – a PPF Csoport Etikai kódexének megsértésével kapcsolatos értesítés (korlátozás nélkül ideértve a belső értesítést/észrevételt), amely jelzi, hogy potenciálisan sérült a PPF Csoport hírneve, vagy potenciális felelősség keletkezett a PPF Csoport (valamely tagja) vagy az érintett személy közigazgatási jogsértése alapján, vagy potenciális büntetőjogi felelősség terheli a PPF Csoportot (annak valamely tagját) vagy az érintett személyt, amennyiben nem rögtön nyilvánvaló, hogy az értesítésnek nincs észszerű alapja (és ezért az nem elfogadható); az olyan értesítés, amelyet teljes tartalmát tekintve sikeresen alávetettek a különleges megoldási mechanizmusnak, nem minősül bejelentésnek, kivéve ha a releváns vállalat vagy fő CC-részleg észszerű módon úgy nem értékeli, hogy a PPF Csoport hírnevének potenciális sérülése vagy a PPF Csoport (tagja) vagy az érintett személy potenciális felelőssége szempontjából az értesítés bejelentésnek tekintendő;

**A PPF Csoport Etikai kódexének megsértése** – a PPF Csoport Etikai kódexe releváns vállalat szintjén történő teljes érdemi végrehajtásának megsértése (vagy a PPF Csoport Etikai kódexének megsértése, amennyiben a PPF Csoport Etikai kódexét nem hajtják végre/nem hajtják végre érdemben teljesen), korlátozás nélküli ideértve bármely vonatkozó belső szabályzat, jogszabály vagy nemzetközi egyezmény megsértését;

**PPF a.s.** – a PPF a.s. vállalat, amelynek bejegyzett székhelye: Evropská 2690/17, 16041 Prague 6, cégjegyzékszám: 250 99 345, bejegyezve a prágai városi bíróság (Municipal Court in Prague) cégjegyzékébe, hivatkozási szám: B 4495;

**Munkatársak** – minden olyan magánszemély, aki közvetlenül a PPF Csoport alkalmazásában áll, a PPF Csoport nevében vagy javára jár el, korlátozás nélkül ideértve a munkaerőkölcsönző irodáktól igénybe vett munkatársakat, a PPF Csoporton kívüli jogi személy a PPF Csoporthoz ideiglenesen áthelyezett munkatársait, a vezetőket, a vezetőséget és a felügyelőbizottságot (és ezek tagjait);

**Releváns vállalatok** – a PPF Csoport vállalatai, amelyek kifejezetten szerepelnek a releváns vállalatok listáján– ezek mindegyike „**releváns vállalat**”; (a Yettel Magyarország nem minősül releváns vállalatnak)

**Szankciók** – korlátozó intézkedések és más nemzetközi szankciók, (i) amelyek alkalmazási köre kiterjed a PPF Csoport tagjaira, munkatársaira vagy tevékenységükre az ilyen tagokra, munkatársakra és tevékenységekre vonatkozó helyi jogi szabályozás szerint és (ii) amelyek a PPF Csoport megfelelő tagjára nézve kötelező érvényű, vonatkozó szerződéses megállapodások hatálya alá esnek;

**Releváns vállalatok listája** – a releváns vállalatok [www.ppf.eu](http://www.ppf.eu) webhelyen rendszeresen frissített és közzétett listája;

**PPF Csoport** – a vállalat által egyénileg vagy együtt, a 90/2012 sz. Társasági jogi törvény 74. szakaszának rendelkezései értelmében irányított vállalat és személyek;

**Különleges megoldási mechanizmus** – különleges mechanizmus, amelynek rendeltetése bizonyos típusú beadványok és észrevételek (pl. hibás árukra és szolgáltatásokra vonatkozó követelések) feldolgozása a hatályos jogszabályok és előírások (ha vannak ilyenek) és a normál piaci gyakorlat szerint, feltéve, hogy az összes ilyen beadványt és észrevételt az adott mechanizmus szerint dolgozzák fel;

**Vállalat** – a PPF Csoport N.V. vállalat, amelynek bejegyzett székhelye: Strawinskylaan 933, 1077 XX Amsterdam, az amszterdami kereskedelmi kamara cégjegyzékébe bejegyezve, cégjegyzékszám: 33264887;

**Megvesztegetés** – tisztességtelen előny, jogosulatlan teljesítés vagy jogalap nélküli teljesítés elfogadása vagy nyújtása, az előny vagy a teljesítés nyújtásának formájától vagy módjától függetlenül;

**Vezető** – olyan személy, aki a vezetőség egyes szintjein jogosult meghatározni és beosztottjainak kiadni munkafeladatokat, megszervezni, menedzselni és ellenőrizni a munkájukat, és kötelező érvényű utasításokkal ellátni őket ebből a célból;

**Webes űrlap** – a bejelentések benyújtására szolgáló, a <https://etickalinka.ppf.eu> webhelyen elérhető űrlap és a releváns vállalatok webhelyein, vagy bizonyos esetekben a releváns vállalatok intranetjén elérhető űrlapok.

### 3. Megfelelés a PPF Csoport alapértékeinek

A PPF Csoport határozottan elkötelezi magát a jogszabályok és a nemzetközi egyezmények betartása mellett minden működési területén, minden tevékenységében, minden külső fél, állami hatóság és munkatársai viszonylatában.

A PPF Csoport tiszteletben tartja a jogi szabályozást azokban az országokban, ahol működik, ahol vállalatai és munkatársai tevékenységüket végzik, illetve azokon a területeken, amelyeket érinthetnek vagy befolyásolhatnak a PPF Csoport tevékenységei vagy viselkedése.

A PPF Csoport nevében, javára vagy működése részeként végzett tevékenységük során a PPF Csoport és munkatársai kötelesek betartani és tiszteletben tartani a releváns jogszabályokat, és viselkedésükön keresztül úgy képviselni a PPF Csoportot, hogy annak neve és jó hírneve megmaradjon, és ne merüljön fel kétség a PPF Csoport tevékenységével kapcsolatban. Magánjellegű tevékenységük során a munkatársak kizárólag és szigorúan a PPF Csoport Etikai kódexében foglalt alapelvek és értékek betartásával járhatnak el úgy, hogy cselekményeik ne okozzanak semmilyen kárt a PPF Csoportra, nevére és jó hírnevére nézve.

A PPF Csoport határozottan elítél és elutasít minden olyan viselkedést vagy tevékenységet, amely nincs összhangban a hatályos jogszabályokkal és előírásokkal. A PPF Csoport és munkatársai kötelesek tartózkodni minden olyan cselekménytől vagy tevékenységtől, amely ellentétes a hatályos jogszabályokkal és előírásokkal, és ezért bűncselekménynek, szabálysértésnek vagy kihágásnak tekinthető.

Amennyiben kétely merül fel a jogszabályok és előírások munkatársak cselekményére/tevékenységére való alkalmazásával kapcsolatban, a munkatársak kötelesek megvitatni a kérdést vezetőjükkel, a releváns vállalat jogi/megfelelési részlegével (ha van ilyen), vagy a PPF a.s. felelős munkatársával vagy jogi részlegével (ha van ilyen), Yettel Magyarország Integrity területével a belső vállalati megfelelési vizsgálat (Corporate Compliance Internal Investigation) elnevezésű előírás szerint.

A PPF Csoport Etikai kódexének eredményes alkalmazása érdekében olyan rendszert vezetünk be, amely lehetővé teszi a munkatársak és a külső felek számára bejelentések benyújtását, a panaszos szándéka szerint akár név nélkül is. A PPF Csoport – a panaszos személyétől és a beadvány jellegétől függetlenül – minden beadványt feldolgoz. A PPF Csoport semmilyen módon nem szankcionálja a bejelentések benyújtását, azonban nem tűri a panaszos által bejelentésnek szánt, szándékosan és érdemben hamis vagy zaklató jellegű értesítéseket.

A panaszos által bejelentésnek szánt értesítéseket az alábbi módok valamelyike szerint kell benyújtani a releváns vállalatnál:

- a CC-részleg munkatársainak címzett személyes értesítés formájában;
- a releváns vállalat webhelyein és (ha van ilyen) a releváns vállalat intranetjén elérhető etikai email-címen (A Yettel Magyarország esetében bejelentést az [integrity@yettel.hu](mailto:integrity@yettel.hu) e-mail címen lehet tenni.);
- a releváns vállalat webhelyén elérhető webes űrlapon (A Yettel Magyarország esetében a bejelentés a következő webhelyen is megtehető: [Etikai visszaélés bejelentése - Yettel](#)).

Indokolt esetben, vagy ha a releváns vállalatnál nem lehet benyújtani az értesítést, azt a PPF Csoporthoz kell benyújtani az alábbi módok egyike szerint:

- a központi CC-részleg munkatársainak küldött személyes értesítés formájában;
- a PPF Csoport etikai e-mail-címén: [etickalinka@ppf.cz](mailto:etickalinka@ppf.cz);
- a PPF Csoport webes űrlapján: <https://etickalinka.ppf.eu>.

Ha egy munkatárs értesül arról vagy gyanítja, hogy a PPF Csoport által, nevében vagy javára végzett tevékenység során egy személy bármely olyan cselekmény végrehajtására készül vagy olyan cselekményt hajt végre, amely ellentétes a PPF Csoport Etikai kódexével, a munkatárs köteles indokolatlan késedelem nélkül kommunikálni ezt a fent említett módok valamelyike szerint. E kötelezettsége teljesítése közben a munkatársnak gondoskodnia kell arról, hogy ne sértsenek meg az ügyre vonatkozó bármely jogszabályt, nevezetesen a bizalmas, minősített és hasonló információk védelmére vonatkozó előírásokat.

A bejelentések belső feldolgozására alkalmazott eljárást a PPF Csoport szintjén vagy a releváns vállalat szintjén elfogadott belső előírás határozza meg.

#### **4. A PPF Csoport és külső felek kapcsolatát szabályozó alapelvek**

A külső felekkel fennálló kapcsolatok értelmezésünk szerint, de nem kizárólagosan, a PPF Csoport és állami hatóságok, üzleti partnerek, szállítók, ügyfelek, a média és a nyilvánosság közötti kapcsolatokat jelentik – azaz bármely olyan kapcsolatot, amelyben részt vesz a PPF Csoport, a PPF Csoport nevében valamely munkatárs, a PPF Csoport tevékenységének részeként vagy a PPF Csoport javára, és az valamely külső felet is érint. Az ügyfél szó a PPF Csoport Etikai kódexe értelmében a potenciális ügyfelet is jelenti.

A PPF Csoport nem tűri és határozottan elutasítja pénzügyi eredményei bármely célú manipulálását.

##### **4.1 Kapcsolat állami hatóságokkal**

A PPF Csoport az összes releváns szabályt betartva, nyíltan együttműködik az állami hatóságokkal. A PPF Csoport tiszteletben tartja az állami hatóságok függetlenségét és pártatlanságát.

A PPF Csoport és munkatársai soha, semmilyen körülmények között nem kísérik meg jogellenesen befolyásolni állami hatóságok döntéseit és eljárásait. A PPF Csoport határozottan elutasít és nem tűr semmilyen erre irányuló kísérletet.

A PPF Csoport tiszteletben tartja az állami hatóságok jogilag érvényes döntéseit és kötelező érvényű utasításait.

A PPF Csoport és munkatársai nem vehetnek részt semmilyen olyan cselekményben vagy tevékenységben, amely kételyeket vet fel az állami hatóságok nevében eljáró személyekkel fennálló kapcsolatuk jellegét illetően, különösen olyan helyzetekben, amikor tisztviselők szerződéseket ítélnek oda állami hatóságok nevében.

A PPF Csoport és munkatársai kötelesek együttműködni állami hatóságokkal a hatályos jogszabályoknak megfelelően. Az együttműködés alapján a PPF Csoport és munkatársai kötelesek igény szerint pontos, valós és naprakész információkat és az őket alátámasztó dokumentumokat az állami hatóságok rendelkezésére bocsátani.

##### **4.2 A PPF Csoport üzleti kapcsolatai és tevékenysége**

A PPF Csoport érdekelt működési piacainak szabad fejlődésében. Üzleti tevékenysége során betart minden jogszabályt és előírást.

A szállítók, üzleti partnerek és ügyfelek kezelése során a PPF Csoport és munkatársai kötelesek betartani minden hatályos jogszabályt és előírást.

Szállítókkal, üzleti partnerekkel és ügyfelekkel fenntartott kapcsolataik keretében, a PPF Csoport és munkatársai kizárólag igaz és pontos információkat nyújtanak üzleti és marketingtevékenységük részeként. A munkatársak különösen kötelesek igaz információkat szolgáltatni a PPF Csoport teljesítményéről és eredményeiről, valamint a PPF Csoport valamely szállítója vagy üzleti partnere döntése szempontjából releváns tényekről, és nem hallgathatnak el semmilyen meghatározó körülményt. A 4.6 pont (*Információk közzététele*) és a 7.1 pont (*Bizalmas és minősített információk védelme*) nem érintik az előző mondatot.

Tranzakció megkötése előtt a releváns munkatársak kötelesek a lehetőségekhez képest meggyőződni arról, hogy a potenciális üzleti partner nem vesz részt semmilyen jogellenes tevékenységben, az üzleti partner nyeresége és forrásai jogszerűek, és hogy a tranzakció lezárása nem ütközik a 4.5 pont (*Korlátozó intézkedések és más nemzetközi szankciók*) rendelkezéseibe. A tranzakció megkötése előtt a releváns munkatársak kötelesek a lehetőségekhez mérten azt is kideríteni, hogyan viszonyul a potenciális üzleti partner a PPF Csoport megfelelési és ellenőrzési mechanizmusaihoz (azok működéséhez és eredményességéhez).

Ennek érdekében a releváns munkatársak minden tőlük telhetőt kötelesek megtenni, és minden rendelkezésükre álló eszközt kötelesek igénybe venni.

A munkatársak csak a jogszabályoknak megfelelő módon és törvényes forrásból szereznek információkat versenytársakról és ügyfelekről. Tevékenységük részeként a PPF Csoport és munkatársai tudatosan soha nem állítanak valótlan vagy torzított információkat versenytársakról, termékeikről, szolgáltatásaikról vagy teljesítményükről.

A munkatársaknak tilos megállapodásra lépniük versenytársakkal – függetlenül attól, hogy szóbeli, írásbeli, hallgatóságos, hivatalos vagy informális megállapodásról van szó – a verseny bármely aspektusával, nevezetesen az árral, az értékesítési feltételekkel, a termékválasztékkal, a termékértékesítés és a szolgáltatásnyújtás kedvezményes feltételeivel kapcsolatban, illetve tilos bármely olyan megállapodásra lépniük, amely a versenyre esetlegesen tiltott hatást gyakorol. A munkatársak kötelesek tartózkodni minden olyan cselekménytől, amely jogosulatlan előny megszerzésének kísérleteként értékelhető a PPF Csoport részéről valamely állami szerződés odaítélésekor közbeszerzés vagy nyilvános versenytárgyalás keretében, vagy befolyásolhatja ezek kimenetelét.

A szállítókkal és üzleti partnerekkel való szerződéses kapcsolat létesítésekor a PPF Csoport és munkatársai mindenkor törekednek rá, hogy minden szerződéses rendelkezésbe belefoglalják a hatályos jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés kötelezettségét, valamint az etikai és morális szabályok, illetve a tisztességes kereskedelmi magatartás elveinek minimális normáit. Ennek érdekében a PPF Csoport olyan standard záradékot készített, amelyet minden lehetséges esetben fel kell használni. A javasolt standard záradék mintáit a PPF Csoport Etikai kódexe mellékletként tartalmazza.

A PPF Csoport szeretné, hogy a megadott standard záradék szerepeljen a szerződésekben/megállapodásokban. A szerződéses kapcsolat jellegétől függően le kell fektetni a megfelelő szankciókat (pl. az okozott kár megtérítésének kötelezettségét vagy a szállítókkal és üzleti partnerekkel fennálló szerződéses kapcsolat megszüntetésének lehetőségét) annak megelőzése érdekében, hogy a szerződéses partner megszegje a javasolt standard záradékban vagy más hasonló záradékokban foglalt kötelezettséget. A munkatársak kötelesek nyilvántartást vezetni a szállítókkal és üzleti partnerekkel a szerződéses feltételekkel kapcsolatban folytatott tárgyalásokról.

### 4.3 Korrupt gyakorlat megelőzése

A PPF Csoport határozottan elutasítja a tisztességtelen előny, jogosulatlan vagy jogalap nélküli teljesítmény elfogadását vagy nyújtását, függetlenül az előny vagy teljesítés (a továbbiakban „vesztegetés”) nyújtásának formájától vagy módjától. Vesztegetésnek minősül bármely, jogalap nélkül (közvetlenül vagy közvetve) nyújtott, pénzügyi vagy nem pénzügyi jellegű teljesítés, amelynek célja a saját

gazdasági tevékenységen vagy teljesítésen kívüli módon történő nyereségszerzés vagy üzleti kapcsolattartás, üzleti vagy egyéb döntés befolyásolása és/vagy bármely egyéb tisztességtelen előny biztosítása.

Mielőtt meghívást, ajándékot vagy más teljesítést (pl. szolgáltatás kifizetése) biztosítanak vagy fogadnának el, a munkatársak kötelesek megismerni a jogszabályok releváns rendelkezéseit, a PPF Csoport belső előírásait, az üzleti partner hatályos és elérhető belső előírásait, illetve a kulturális és társadalmi szokásokat.

Nem minősül vesztegetésnek az ajándék, ha azt a szokásos piaci gyakorlat szerint fogadják vagy adják a PPF Csoport jó hírvéneke ösztönzése vagy támogatása érdekében; ha az ajándék adása nem kapcsolódik jogellenes vagy etikátlan cselekményhez (amelyért cserébe tisztességtelen előnyt vagy jogosulatlan teljesítést várnak); ha az ilyen ajándék jellege, értéke vagy adásának gyakorisága a releváns körülmények figyelembevételével nem aránytalan. A külső félnek 5000 cseh koronát (vagy más pénznemben ennek megfelelő összeget) meghaladó értékben adott ajándékot azonban mindig előre jóvá kell hagyatni a PPF Csoport releváns részlegének vezetőjével, az ajándékozással vagy egyéb teljesítéssel kapcsolatos kiadásokat mindig rögzíteni kell, ideértve a megajándékozott személyazonosságát, az ajándékozás okát és célját annak érdekében, hogy a releváns nyilvántartást később bármikor meg lehessen vizsgálni. Hasonlóképpen kulturális, sport- vagy más rendezvényeken vagy egyéb előadásokon való részvétel (pl. szolgáltatás kifizetése) nem minősül vesztegetésnek, amennyiben a jelen bekezdésben korábban hivatkozott előfeltételek teljesülnek.

A munkatársak kötelesek tájékoztatni a releváns vezetőt, ha bármely külső fél kísérletet tesz a munkatársak tevékenységének, hozzáállásának vagy döntéseinek befolyásolására a PPF Csoporton belül. A munkatársak szintén kötelesek értesíteni a vezetőjüket és a CC-részleget vagy a központi CC-részleget is, hogy olyan cselekményekre került sor vagy kerülhet sor, amelyek jellegüknél fogva korrupciós cselekmények.

#### **4.4 Pénzmosás elleni intézkedések**

Pénzmosás bármely olyan tevékenység vagy eljárás, amelynek célja a jogellenes tevékenységből származó nyereség vagy pénz elrejtése, és amely ellehetetleníti az ilyen nyereség vagy pénz forrásának és tényleges tulajdonosának azonosítását, vagy amely megváltoztatja az ilyen nyereség és pénz jellemzőit annak érdekében, hogy az jogszerű nyereségnek vagy pénznek tűnjön.

A PPF Csoport és munkatársai szigorúan kerülnek minden olyan tevékenységet, amely a potenciálisan jogellenes tevékenységből származó áruk elrejtésének, átruházásának, birtoklásának vagy felhasználásának minősülhet, és minden olyan tevékenységet, amely az ilyen áru eredetének elrejtésére irányuló vagy az áruk eredetének beazonosítását akadályozó tevékenységnek minősülhet.

A PPF Csoport és munkatársai szigorúan betartanak minden jogellenes tevékenység finanszírozásával, pénzmosás és terrorizmus elleni fellépéssel, illetve terrorizmus támogatásával kapcsolatos jogszabályt.

A PPF Csoport csak olyan ügyfelekkel és üzleti partnerekkel működik együtt, akiknek/amelyeknek üzleti terveit – a PPF Csoport/munkatársai tudomása szerint – jogszerű forrásokból finanszírozzák. A munkatársak a lehetőségekhez mérten kötelesek ellenőrizni, hogy a kiválasztott üzleti partner tevékenysége jogszerű-e, és hogy az adott üzleti partner forrásai jogszerű forrásokból származnak-e. A munkatársak erre a célra dokumentumokat és információkat gyűjtenek és tartanak nyilván az üzleti partnerekről és a végrehajtott tranzakciókról.

A PPF Csoport által tevékenysége során vagy saját érdekében végrehajtott bármely eszközátadás során a releváns munkatársak kötelesek megfelelően kijelölni a teljesítés elfogadját és a végrehajtott teljesítés célját.



A PPF Csoport által tevékenysége során végrehajtott bármely eszközátadást megfelelően rögzítenek a releváns dokumentációban.

#### **4.5 Korlátozó intézkedések és egyéb nemzetközi szankciók**

A PPF Csoport és munkatársai korlátozó intézkedéseket és egyéb nemzetközi szankciókat alkalmaznak (i) amennyiben azok alkalmazandók a PPF Csoportra, munkatársaira vagy tevékenységükre az ilyen tagokra, munkatársakra és tevékenységekre vonatkozó helyi jogi szabályozás szerint és (ii) a PPF Csoport érintett tagjára nézve kötelezően alkalmazandó szerződéses megállapodások értelmében (a továbbiakban „szankciók”).

Elővigyázatossággként a PPF Csoport úgy jár el, hogy ne tegye ki magát közvetlenül vagy közvetve a szankciók megsértése ésszerűtlen mértékű kockázatának.

A releváns vállalatok a CC-részlegükön keresztül vagy más módon minden tőlük telhetőt megtesznek a szankciók és a kapcsolódó kockázatok monitorozása érdekében. A releváns vállalatok kötelesek intézkedéseket és eljárásokat végrehajtani és bevezetni, amennyiben azok szükségesek a szankciókhoz kapcsolódó kockázatok megelőzéséhez és elkerüléséhez.

Ha egy munkatárs tudatában van a szankciókhoz kapcsolódó bármely kockázatnak vagy gyanúja van ezzel kapcsolatban, köteles értesíteni a felettesét és a CC-részleget vagy a központi CC-részleget is, még abban az esetben is, ha csupán feltételezett kockázatról van szó.

#### **4.6 Információk közzététele**

A PPF Csoport megfelelően és időben közzéteszi a jogszabály által megkövetelt információkat. A nyitottság elvét figyelembe véve a PPF Csoport akkor tesz közvéleménybe egyéb információkat, ha ezt a releváns helyzetben megfelelőnek ítéli. A PPF Csoport figyelembe veszi azt a tényt, hogy a közzétett információknak mindig pontosnak, igaznak és ellenőrzöttnek kell lenniük.

A PPF Csoport kormányzati kapcsolatokért felelős igazgatója az egyetlen személy, aki jogosult a médiával kommunikálni a PPF Csoport, a releváns vállalatok és azoknak a releváns részlegeknek a munkatársai nevében, amelyeket a releváns vállalatok belső előírásai alapján erre a célra létrehoztak.

A munkatársak egyenként nem jogosultak arra, hogy bármilyen információt közöljenek a médiával a PPF Csoportról, vagy az ilyen információkat bármilyen kommunikációs eszközön közzétegyék, a közösségi hálózatokat is ideértve.

A releváns munkatársak kötelesek tájékoztatni a vezetőt, a releváns vállalat jogi vagy megfelelési részlegét, a PPF a.s. jogi osztályát vagy közvetlenül a PPF Csoport kormányzati kapcsolatokért felelős igazgatóját, ha egy munkatárs olyan felkérést kap a média részéről, hogy szolgáltatson információkat a PPF Csoportról, tevékenységéről és üzleti partnerekkel folytatott együttműködéséről.

### **5. A PPF Csoporton belüli kapcsolatok alapelvei**

A PPF Csoporton belüli kapcsolatok, azaz a PPF Csoport vállalatai közötti kapcsolatok a PPF Csoport és munkatársai, valamint maguk a munkatársak közötti kapcsolatoknak minősülnek.

A PPF Csoport és munkatársai betartják a PPF Csoporton belüli és a munkatársak közötti kapcsolatokra vonatkozó hatályos jogszabályokat és belső előírásokat. A PPF Csoport nem engedélyezi a munkatársak bármilyen formában történő megkülönböztetését, még a munka kiosztásával és díjazásával kapcsolatban sem. Minden vezető köteles betartani ezeket az alapelveket a munkatársakkal szembeni hozzáállást tekintve.

A PPF Csoport tiszteletben tartja munkatársai személyes adatainak védelmét.

A PPF Csoport nem engedélyezi a zaklatás, a megfélemlítés, a kényszermunka és az illegális munka semmilyen formáját.

A vezetők kötelesek megszervezni beosztottjaik megfelelő onboarding folyamatát és szakmai képzését, ideértve a munkatársak részvételét a releváns vállalatok képzéseiben a PPF Csoport Etikai kódexének alapelveit és szabályait sértő cselekmények és tevékenység megelőzésére. A vezetők kötelesek gondoskodni arról, hogy beosztottjaik tisztában legyenek a PPF Csoport vállalati megfelelési programjának relevanciájával és fontosságával. A vezetők lehetőségeikhez mérten megerősítik beosztottjaik bizalmát a PPF Csoport vállalati megfelelési programjának működése iránt.

A munkatársak a lehetséges legnagyobb mértékig fenntartják és tiszteletben tartják kollégáik integritását és magánélethez való jogát. Tilos kifogásolható, sértő vagy pejoratív módon beszélni más munkatársakról, illetve verbálisan vagy fizikailag zaklatni, megfélemlíteni vagy megalázni őket.

Tilos bármilyen módon és formában hátrányosan megkülönböztetni a munkatársakat, ha a munkaügyi, belső vagy más jogi előírások esetleges megsértéséről tesznek bejelentést, vagy a PPF Csoport tevékenységeinek és eljárásainak továbbfejlesztésére nyújtanak be bejelentést vagy javaslatot.

## 6. Munkabiztonság

A PPF Csoport prioritásnak tekinti a munkabiztonságot és munkatársai egészségének védelmét. A PPF Csoport és munkatársai gondoskodnak minden munkabiztonsághoz kapcsolódó jogi és belső előírás betartásáról, és hathatósan igyekeznek megelőzni az ilyen előírások megsértése által okozott károkat és sérüléseket. A vezetők és a munkatársak hathatósan kiiktatják a munkavállalói tevékenységhez kapcsolódó potenciális kockázatokat.

A PPF Csoport megfelelő megelőző biztonsági intézkedéseket vezet be és ellenőriz rendszeresen annak érdekében, hogy védje munkatársai egészségét, és ezeket szükség szerint aktualizálja. A PPF Csoport e célból megfelelő tanfolyamokat, oktatásokat és vizsgákat is szervez munkatársainak a munkabiztonsággal kapcsolatban.

A PPF Csoport bármikor fogad javaslatokat munkatársaitól a munkabiztonság és a munkaegészségügy javítására, feldolgozza és értékeli őket, majd indokolt esetben releváns intézkedéseket vezet be. Minden munkatársnak jogában áll javaslatot benyújtani az előző mondat értelmében.

Ha a munkatársak azt gyanítják, hogy a munkabiztonsággal kapcsolatos jogszabályokat megsértették, vagy fennáll az ilyen jogsértés közvetlen kockázata, a munkatársak kötelesek erről értesíteni a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC-részleget.

## 7. A PPF Csoport, munkatársai, ügyfelei és üzleti partnerei érdekeinek védelme

A PPF Csoport megfelelő intézkedéseket vezet be a PPF Csoport valamennyi bizalmas belső információjának védelmére, és a munkatársakkal vagy külső felekkel kapcsolatban birtokába jutott adatokat szigorúan a jogszabályoknak és a nemzetközi egyezményeknek megfelelően, maximális körültekintéssel és felelősséggel kezeli, a külső felekkel folytatott kommunikáció tekintetében is.

A PPF Csoport fenntartja a tevékenysége során a munkatársaival, ügyfeleivel és üzleti partnereivel kapcsolatban birtokába jutott kényes és magánjellegű információk bizalmasságát.

A PPF Csoport megfelelő intézkedéseket fogyanatosít a PPF Csoport szellemi tulajdonjogból eredő jogainak védelmére, és tiszteletben tartja a szerzői jogot.

Sem a PPF Csoport, sem munkatársai sem érvényesítik a PPF Csoport érdekeit jogosulatlan vagy jogellenes módon. Sem a PPF Csoport, sem a releváns vállalatok nem támogatnak semmilyen jogellenes üzleti működést vagy szervezetet, illetve egyesületet.

## 7.1 A kényes vagy bizalmas információk védelme

A PPF Csoport nem csak a PPF Csoportra vonatkozó kényes és bizalmas információk védelméről gondoskodik, hanem minden egyéb, munkatársaival, ügyfeleivel és üzleti partnereivel kapcsolatos információ védelméről is.

A munkatársak gondoskodnak róla, hogy tevékenységük és az üzleti tranzakciók megvitatása során csak olyan adatokat közöljenek külső felekkel, amelyek feltétlenül szükségesek és relevánsak. A munkatársak gondoskodnak róla, hogy külső fél kényes és bizalmas információkkal kapcsolatos titoktartási kötelezettsége érvényesüljön a külső féllel folytatott kommunikációban vagy szerződéses kapcsolatban. A munkatársak gondoskodnak róla, hogy tevékenységük során ne kapcsolódjanak be nem nekik szóló kommunikációba.

Ha a munkatársak azt gyanítják, hogy kényes vagy bizalmas információt tettek közzé, ilyenekkel éltek vissza, illetve a közzététel vagy a visszaélés közvetlen veszélye áll fenn, a munkatársak kötelesek tájékoztatni erről a tényről a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC-részleget.

## 7.2 Személyes adatok védelme

Személyes adatnak minősül minden olyan személyes adat, amely a munkatársakról, az ügyfelekről, az üzleti partnerekről és más érintettekről a PPF Csoport birtokába kerül. A PPF Csoport és munkatársai szigorúan betartanak a személyes adatok védelmére vonatkozó minden előírást.

Minden munkatárs köteles hathatósan védeni minden olyan személyes adatot, amelyről a tevékenysége során tudomást szerzett, és csak olyan személyeknek átadni az ilyen adatokat, akik a releváns jogszabály vagy az érintett írásbeli beleegyezése alapján erre jogosultak.

Ha egy munkatárs azt gyanítja, hogy a személyes adatokat közzétették vagy visszaéltek velük, illetve az ilyen közzététel vagy visszaélés közvetlen veszélye áll fenn, a munkatárs köteles indokolatlan késedelem nélkül értesíteni erről a tényről a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC-részleget.

## 7.3 Szellemi tulajdon védelme

A PPF Csoport és a munkatársak hathatósan védik a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat, és betartanak minden vonatkozó jogszabályt és nemzetközi egyezményt.

Minden munkatárs köteles védeni a PPF Csoport szellemi tulajdonhoz fűződő jogait.

Minden munkatárs köteles tiszteletben tartani más szervezetek szerzői jogait, és mindenkor ellenőrizni, hogy jogosultak-e elvégezni az adott munkát.

Ha egy munkatárs azt gyanítja, hogy szellemi tulajdonhoz fűződő joggal éltek vagy élhetnek vissza, a munkatárs köteles indokolatlan késedelem nélkül értesíteni erről a tényről a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC-részleget.

## 7.4 Munkaerőre vonatkozó követelmények; összeférhetetlenség

A PPF Csoport szigorúan ragaszkodik a minőségi, megbízható munkaerő felvételéhez.

A toborzók, HR-szakemberek és a munkaerőfelvételi folyamatban résztvevő más hasonló munkatársak a hatályos jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően, alaposan megvizsgálják, hogy a pályázók megfelelnek-e minden fontos munkaköri követelménynek (pl. végzettség, hozzáértés, tapasztalat, összeférhetetlenség hiánya).

Összeférhetetlenség lép fel olyan helyzetben, amikor a munkatárs valamely érdeke ellentétes a PPF Csoportnál végzett munkaköri feladataival vagy a PPF Csoport/a PPF Csoport megfelelő tagja érdekeivel.

A munkatársak szigorúan kerülnek minden olyan helyzetet, amely összeférhetetlenségnek minősülhet. Ha fennáll az összeférhetetlenség vagy az összeférhetetlenség veszélye, a munkatárs köteles indokolatlan késedelem nélkül értesíteni erről a veszélyről a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC részleget.

## 8. Környezetvédelem

A PPF Csoport teljes mértékben tisztában van környezetvédelmi felelősségével, és szigorúan betart minden környezetvédelmet szabályozó hatályos jogszabályt.

A PPF Csoport rendszeresen elemzi tevékenysége környezeti hatását, és megfelelő intézkedéseket vezet be a környezet védelmére. A Csoport rendszeresen aktualizálja ezeket az intézkedéseket.

A PPF Csoport minimumra szorítja a mérgező vagy egyéb veszélyes anyagok használatát tevékenysége során, és gondoskodik a mérgező vagy egyéb veszélyes anyagok megfelelő kezeléséről. A PPF Csoport törekszik arra, hogy kizárólag környezetbarát eljárásokat és technológiát alkalmazzon.

Ha a munkatárs potenciálisan negatív környezeti hatású eseményt észlel a munkahelyen, köteles indokolatlan késedelem nélkül értesíteni erről a tényről a releváns vezetőt és/vagy CC-részleget/központi CC-részleget.

## 9. Záró rendelkezések

A munkatársak rendszeres oktatásban részesülnek a vállalati megfelelési program keretében annak érdekében, hogy tájékozottak legyenek ezen a területen. Rendszeresen el kell végezniük a vállalati megfelelési program ismeretét ellenőrző tesztet.

A PPF Csoport ellenőrzi és aktualizálja a PPF Csoport Etikai kódexét, hogy tükrözze a mindenkori társadalmi igényt, valamint a PPF Csoport és munkatársai szükségleteit.

A PPF Csoport Etikai kódexének 4.2 pontjában javasolt standard záradékok a PPF Csoport Etikai kódexének mellékletét képezik.

**Az Etikai Kódex aktuális szövege elérhető a következő címen:**

[Felelős vállalatirányítás - Etikai kódex - Yettel](#)

<https://www.yettel.hu/yettel-magyarorszag/felelos-vallalatiranyitas/etikai-kodex>

## A PPF Csoport Etikai kódexének 1. melléklete: A YETTEL MAGYARORSZG (PPF CSOPORT) ETIKAI KÓDEXÉNEK 4.2 PONTJÁBAN MEGHATÁROZOTT STANDARD ZÁRADÉK MINTÁI

### – „A” MINTA

A [Yettel Magyarország] által bevezetett és betartott belső megfelelési program úgy van kialakítva, hogy a [Yettel Magyarország] tevékenysége megfeleljen minden hatályos jogszabálynak, etikai és morális szabálynak. Intézkedései azt a célt szolgálják, hogy megelőzzék és észleljék az említett előírások és szabályok megszegését [(vállalati megfelelési program)].

A(z) [szerződéses partner] (és az említett szerződéses partnerrel együttműködő bármely magánszemély vagy jogi entitás, akit/amelyet a [jelen megállapodásból] eredő kötelezettségek teljesítése céljából, vagy annak végrehajtása és teljesítése kapcsán vesznek igénybe, azaz a munkatársak, a képviselők vagy a külső együttműködők) figyelembe veszik és betartják a jogszabályokat, valamint a morális és etikai alapelveket. A(z) [szerződéses partner] elutasít minden jogellenes cselekményt és tartózkodik tőle. A(z) [szerződéses partner] kijelenti, hogy legjobb tudomása és ismerete szerint sem ő, sem munkatársai, képviselői vagy külső együttműködői nem sértették meg a hatályos jogszabályokat és előírásokat a [jelen megállapodás] megkötésével kapcsolatban.

A(z) [szerződéses partner] köteles minden észszerű intézkedést és minden tőle telhetőt megtenni annak megelőzése érdekében, hogy ő, munkatársai, képviselői vagy külső együttműködői megsértsenek bármilyen hatályos jogszabályt vagy előírást a [jelen megállapodás] tárgyával kapcsolatban.

A [jelen megállapodás] tárgyától függetlenül, a(z) [szerződéses partner] kijelenti, hogy minden észszerű intézkedést és minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy működése során elkerüljön bármely olyan, saját javát szolgáló cselekményt vagy helyzetet, amely a többi fél hírnevére nézve potenciálisan negatív következményekkel járó módon veszélyeztetheti vagy károsíthatja hírnevét.

Ha a [szerződéses partner] a [Yettel Magyarország] képviselőjeként vagy annak nevében jár el, [a szerződéses partner] demonstrálja megfelelését a hivatkozott alapelveknek, továbbá elsősorban oktatás és monitorozó tevékenységek segítségével gondoskodik róla, hogy munkavállalói és alvállalkozói is megismerjék és betartsák a hivatkozott alapelveket.

A [Yettel Magyarország], a PPF Csoport és/vagy az általuk felhatalmazott külső felek jogosultak monitorozni és ütemezett, illetve váratlan helyszíni ellenőrzések végrehajtásával értékelni a [szerződéses partner] és alvállalkozói vonatkozó jogszabályoknak és az Etikai Kódex alapelveinek való megfelelését. Az ilyen ellenőrzések részeként interjúkat készíthetnek a partner szabadon kiválasztott munkatársaival, és releváns adatokat és dokumentumokat kérhetnek és ellenőrizhetnek. Az ellenőrzésekre sor kerülhet a [szerződéses partner] telephelyén és/vagy más olyan helyszínen, ahol a [szerződéses partner] nevében munkavégzés történik. A [szerződéses partner] köteles együttműködni az ellenőrzések során. Az ellenőrzéseket a [szerződéses partner] üzleti titokra és az üzleti működés zavarására irányuló jogos aggodalmait megfelelően figyelembe véve kell elvégezni

### – „B” MINTA

A(z) [szerződéses partner] megerősíti, hogy megismerte a [Yettel Magyarország (jelen megállapodáshoz x mellékletként csatolt) Etikai kódexét]. A [Yettel Magyarország] megerősíti, hogy megismerte [a(z) [szerződéses partner] (jelen megállapodáshoz y mellékletként csatolt) Etikai kódexét].

A(z) [szerződéses partner] kijelenti, hogy [Etikai kódexe] megegyezik a [Yettel Magyarország Etikai kódexével], amely a [jelen megállapodással] kapcsolatban kötelezően követendő, alkalmazott és hatályos belső szabályzat. A(z) [szerződéses partner] köteles minden észszerű intézkedést és minden tőle telhetőt megtenni annak megelőzése érdekében, hogy ő, munkatársai, képviselői vagy külső együttműködői megsértsenek bármilyen hatályos jogszabályt vagy előírást a [jelen megállapodás] tárgyával kapcsolatban.

A [Yettel Magyarország] kijelenti, hogy a [Yettel Magyarország Etikai kódexe] megegyezik a(z) [szerződéses partner Etikai kódexével], amely a [jelen megállapodással] kapcsolatban kötelezően követendő, alkalmazott és hatályos belső szabályzat. A [Yettel Magyarország] köteles minden észszerű intézkedést és minden tőle telhetőt megtenni annak megelőzése érdekében, hogy ő, munkatársai, képviselői vagy külső együttműködői megsértsenek bármilyen hatályos jogszabályt vagy előírást a [jelen megállapodás] tárgyával kapcsolatban.

A [jelen megállapodás] tárgyától függetlenül, a [jelen megállapodásban érdekelt felek] kijelentik, hogy minden észszerű intézkedést és minden tőlük telhetőt megtesznek és kötelesek megtenni annak érdekében, hogy működésük során elkerüljenek bármely olyan, saját javukat szolgáló cselekményt vagy helyzetet, amely a többi fél hírnevére nézve potenciálisan negatív következményekkel járó módon veszélyeztetheti vagy károsíthatja hírnevüket.